

Melanchthon deutsch

Herausgegeben von
Michael Beyer · Stefan Rhein
Günther Wartenberg

Band 1

Schule und Universität
Philosophie, Geschichte und Politik



Evangelische Verlagsanstalt

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
JAKOB HEERBRANDS GEDÄCHTNISREDE AUF MELANCHTHON <i>Oratio funebris in obitum incomparabilis viri domini Philippi Melanthonis, 1560</i> (übersetzt von Gerhard Weng)	11

SCHULE UND UNIVERSITÄT

WITTENBERGER ANTRITTSREDE <i>De corrigendis adolescentiae studiis, 1518</i> (übersetzt von Gerhard Steinger)	41
LOB DER BEREDSAMKEIT <i>Encomium eloquentiae, 1523</i> (übersetzt von Lothar Mundt, Anmerkungen von Felix Mundt)	64
LOBREDE AUF DIE NEUE SCHULE <i>In laudem novae scholae, 1526</i> (übersetzt von Hermann Lind)	92
WIE MAN LERNEN UND STUDIEREN SOLL <i>De instituendis duobus pueris (undatiert). Ratio studiorum, 1554</i> (übersetzt von Günther Wartenberg)	102
VORSCHLÄGE ZUR LEIPZIGER UNIVERSITÄTSREFORM <i>Privilegia Academiae Lipsiensis, 1540</i> (übersetzt von Rainer Kößling)	106
REDE ÜBER DIE TEILE UND BEWEGUNGEN DES HERZENS <i>De partibus et motibus cordis, 1550</i> (übersetzt von Ralf Hofheinz)	110

PHILOSOPHIE, GESCHICHTE UND POLITIK

REDE ÜBER DIE PHILOSOPHIE <i>De philosophia, 1536</i> (übersetzt von Günter Frank)	125
REDE ÜBER PLATO <i>De Platone, 1538</i> (übersetzt von Günter Frank)	136

Inhaltsverzeichnis

REDE ÜBER ARISTOTELES <i>Oratio de vita Aristotelis, 1537</i> (übersetzt von Günter Frank)	157
BILLIGKEIT UND STRENGES RECHT <i>De aequitate et iure stricto, 1542</i> (übersetzt von Michael Beyer)	170
WAR CAESARS ERMORDUNG RECHTLICH BEGRÜNDET? <i>An iure C. Caesar est interfectus, 1533</i> (übersetzt von Rainer Kößling)	178
REDE ÜBER JOHANNES REUCHLIN AUS PFORZHEIM <i>De Capnione Phorcensi, 1552</i> (übersetzt von Matthias Dall'Asta)	183
REDE ÜBER HERZOG EBERHARD VON WÜRTTEMBERG <i>De Eberhardo Duce Wirtebergensi, 1552</i> (übersetzt von Albert Widmann)	202
REDE ÜBER KURFÜRST FRIEDRICH DEN WEISEN VON SACHSEN <i>De Friderico Duce Saxoniae Electore, 1551</i> (übersetzt von Volker Werner)	215
LOB FRANKENS <i>Encomium Franciae, 1538</i> (übersetzt von Georg Heldmann)	238
WIDERLEGUNG DER FORDERUNGEN DER BAUERN <i>Eyn schriftt widder die artickel der Bawrschafft, 1525</i> (übersetzt von Helmar Junghans)	261
EINE LESESWERTE ERZÄHLUNG ÜBER THOMAS MÜNTZER <i>Die Histori Thome Muntzers, 1525</i> (übersetzt von Siegfried Bräuer)	288
GESCHICHTEN IM HÖRSAAL <i>Historiae quaedam recitata inter publicas lectiones</i> (übersetzt von Stefan Rhein)	308
REDE ÜBER DIE POLITISCHE ORDNUNG <i>De ordine politico, 1552</i> (übersetzt von Rainer Kößling)	313
KRIEG UND FRIEDEN <i>Ein Brief Luthers und Melancthons an Kurfürst Johann, 1528</i> (übersetzt von Michael Beyer)	321

Melanchthon deutsch

Herausgegeben von
Michael Beyer · Stefan Rhein
Günther Wartenberg

Band 2

Theologie und Kirchenpolitik



Evangelische Verlagsanstalt

Inhaltsverzeichnis

THEOLOGIE

BACCALAUREATSTHESEN

1519

(übersetzt von Christian Peters) 9

DER UNTERSCHIED ZWISCHEN WELTLICHER UND CHRISTLICHER GERECHTIGKEIT

Unterschied zwischen weltlicher und Christlicher Fromkeyt, 1522

(übersetzt von Helmar Junghans) 12

REDE ÜBER DAS UNENTBEHRLICHE BAND ZWISCHEN DEN SCHULEN UND DEM PREDIGTAMT

*Oratio de necessaria coniunctione scholarum
cum ministerio evangelii, 1543*

(übersetzt von Michael Beyer und Günther Wartenberg) 17

VORREDE ZUR VORLESUNG ÜBER DAS NIZÄNISCHE GLAUBENSBEKENNTNIS

Enarratio Symboli Nicaeni: Praefatio, 1550

(übersetzt von Hans-Peter Hasse) 35

DIE LEHRE VON DER BUSSE

Doctrina de poenitentia, 1549

(übersetzt von Christian Peters) 43

ANTWORT AUF DIE ANSCHULDIGUNGEN VON STAPHYLUS UND AVIUS

Responsio ad criminationes Staphyli et Avii, 1558

(übersetzt von Ute Mennecke-Haustein) 78

REDE ÜBER DAS GEBET

De precatone, 1552

(übersetzt von Gerhard Weng) 102

GEBETE

(übersetzt von Gerhard Weng) 116

SCHRIFTBETRACHTUNG ZUR PASSION CHRISTI AM KARFREITAG

De meditatione passionis Christi: die parasceues

Enarratio capituli LIII. Esaiae

(übersetzt von Gerhard Weng) 123

Inhaltsverzeichnis

REDE BEI LUTHERS BEGRÄBNIS <i>Oratio in funere reverendi viri D. Martini Lutheri, 1546</i> (übersetzt von Siegfried Bräuer)	156
DAS LEBEN MARTIN LUTHERS <i>Historia Lutheri, 1546</i> (übersetzt von Gerhard Weng)	169
DEKLAMATION ÜBER LUTHER UND DIE ZEITALTER DER KIRCHE <i>Declamatio de Luthero et aetatibus ecclesiae, 1548</i> (übersetzt von Martin Treu)	189

KIRCHENPOLITIK

ÜBER DAS AMT DER FÜRSTEN, GOTTES BEFEHL AUSZUFÜHREN UND KIRCHLICHE MISSBRÄUCHE ABZUSTELLEN <i>De officio principum, quod mandatum Dei praecipiat eis tollere abusus Ecclesiasticos, 1539</i> (übersetzt von Bärbel Schäfer)	199
EINE FRAGE NACH DER AUTORITÄT VON SYNODEN <i>Quaestio recitata a Mag. Georgio Burmanno, 1541</i> (übersetzt von Volker Leppin)	226
SYNODALREDE ÜBER DEN UNTERSCHIED ZWISCHEN DER KIRCHE GOTTES UND DEM REICH DER WELT <i>Oratio synodica de discrimine ecclesiae dei et imperii mundi, 1546</i> (übersetzt von Volker Leppin)	233
BRIEFE UND GUTACHTEN ZUR REICHS- UND KIRCHENPOLITIK <i>1546 bis 1555</i> (übersetzt von Johannes Herrmann und Christian Winter)	242
BRIEFE UND GUTACHTEN AN DIE GRAFEN VON HENNEBERG <i>1551/1552</i> (übersetzt von Michael Beyer und Günther Wartenberg)	260

ANHANG

Abkürzungsverzeichnis	275
Namenregister	278
Mitarbeiterverzeichnis	311